

Zeitschrift: L'Émilie : magazine socio-culturelles
Herausgeber: Association Femmes en Suisse et le Mouvement féministe
Band: [96] (2008)
Heft: 1517

Artikel: Un dossier dont la portée dépasse le cadre scolaire
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-284871>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Français

DEGRÉS 3 et 4
DURÉE : 45 minutes

23

Le langage : féminin, masculin

► Démarche

Cette fiche peut se commencer en classe, individuellement ou par groupes, et se terminer à la maison.

► Conclusion

Le mot «homme» s'entend :

1. dans un sens générique comme être humain, représentant de l'espèce humaine et donc incluant les femmes ;
2. dans un sens spécifique comme être de sexe masculin.

Si ces deux sens sont bien présents dans les énoncés tels que « tous les hommes sont mortels » ou « un homme est arrivé », le sens spécifique absorbe généralement le sens générique. On perd l'universel incluant les femmes au profit du spécifique. On n'entend donc plus les êtres humains, hommes et femmes, mais seulement les hommes, le sexe masculin.

Preuve s'il en faut : le suffrage dit universel institué en France en 1848 a exclu « un homme sur deux », les femmes, durant presque cent ans.

Il est important de rendre les femmes visibles en les inscrivant dans le langage, de dire, par exemple, une chirurgienne ou un chirurgien selon que l'on a affaire à une femme ou à un homme.

► Extension

On peut continuer un travail sur le dictionnaire qui définit le plus souvent au masculin et n'indique pas toujours la forme au féminin.

► Buts de l'activité

- Intégrer la formation du féminin et du masculin de groupes nominaux et d'adjectifs
- Construire un féminin pour tous les substantifs

► Tâches des élèves

- Chercher les variantes féminines de mots encore trop souvent utilisés exclusivement au masculin
- Utiliser un ouvrage de référence

Compléments d'information

- MOREAU Thérèse (2001) : *Écrire les genres. Guide romand d'aide à la rédaction administrative et législative apécène* ; cf. en particulier les pp. 33-34 « Féminisation des substantifs ». Ce document est téléchargeable sur le site de chaque bureau romand de l'égalité.

143

Sciences

À égalité : recevoir le Nobel

En chimie, **Marie Curie**, veuve, obtient en 1911 un deuxième Nobel pour la découverte de deux éléments : le radium et le polonium. C'est la seule personne à avoir obtenu deux Nobel ! En 1935 sa fille **Irène Joliot-Curie** partage le prix avec son mari **Frédéric Joliot** pour leurs synthèses sur les recherches radioactives. En 1964 **Dorothy Crowfoot Hodgkin** (Royaume Uni) est récompensée pour son travail sur la diffraction des rayons X sur des substances biologiques.

Le Prix Nobel de la Paix est décerné en 1905 à **Bertha von Suttner** (Autriche), une écrivaine, présidente du Bureau international permanent de la Paix. En 1931, c'est **Jane Addams** (USA), présidente de la ligue internationale féminine pour la paix et la liberté, qui est distinguée, suivie, en 1946, par la présidente **Emily Greene Balch**. En 1944, deux Irlandaises fondent un mouvement pour la Paix en Irlande et sont récompensées : **Mairead Corrigan** et **Betty Williams**. **Mère Theresa** (Inde) obtient le Nobel en 1979. Puis ce sont **Aung San Suu Kyi** (Birmanie) en 1991, **Rigoberta Menchu Tum** (Guatemala) en 1992, **Jody Williams** (USA) en 1997, **Shirin Ebadin** (Iran) en 2003 et **Wangari Maathai** (Kenya) en 2004.

En médecine et physiologie, elles sont huit à avoir obtenu ce prix. En 1947 **Gerty Theresa Cori** (USA) le partage avec son mari. **Rosalyn Sussman Yalow** (USA) est récompensée en 1977, **Sune Bergström** (Suède) en 1982 avec son équipe, **Barbara McClintock** (USA) en 1983, **Rita Levi-Montalcini** (Italie-USA) en 1986, **Gertrude Belle Elion** (USA) le partage avec son collègue en 1988 comme **Christiane Nüsslein-Volhard** (Allemagne) en 1995 et **Linda B. Buck** (USA) en 2004.

En littérature, les Nobel décernés aux femmes sont également rares, et mais ils ne se partagent pas : 1909 **Selma Lagerlöf** (Suède), 1926 **Grazia Deledda** (Italie), 1928 **Sigrid Undset** (Norvège), 1938 **Pearl S. Buck** (USA), 1945 **Gabriela Mistral** (Chili), 1966 **Nelly Sachs** (Allemagne-Suède), 1993 **Toni Morrison** (USA), 1996 **Wslawa Szymborska** (Pologne), 2004 **Elfriede Jelinek** (Autriche).

En économie, aucune femme n'a encore obtenu le Nobel.



Source : L'Égalité • 1 et 4

S'exercer à l'égalité, Degrés 3+4

S'exercer à l'égalité, Degrés 5 + 6

Un dossier dont la portée dépasse le cadre scolaire

Le dossier est lié au programme scolaire et intéressera donc au plus haut point les éducateurs-trices et enseignant-e-s. Mais il peut aussi être fort utile dans d'autres cadres impliquant des enfants, des adolescent-e-s, voire des adultes. Outre les fiches axées sur une re-découverte non sexiste des matières, il comporte en effet bon nombre d'outils extrêmement pratiques et bien faits comme une grille d'analyse des interactions entre femmes et hommes, ainsi que sur les aspects sexistes ou égalitaristes des ouvrages utilisés en classe. Enfin, *L'école de l'égalité* présente une dizaine de situations problématiques et leurs solutions possibles.

Comment éviter d'enfermer les femmes dans un rôle de «béquille pédagogique», comment aborder la question du corps, de l'habillement ou de la violence de manière non sexiste sont quelques-uns des thèmes abordés. Certains points sembleront peut-être triviaux aux personnes préalablement sensibilisées à ces questions. Cependant, pris dans le quotidien ou l'urgence, même les plus averti-e-s peuvent oublier certains principes de base. Souvent, on pare au plus pressé et on a tendance à s'appuyer sur les stéréotypes plutôt que de les déconstruire.